

[01-0000864-Página 01 - envelope]

[Com carimbos e selos do correio de Berlin.]

Via Lissabon

Ill[ustríssi]mo S[enho]r

D[outo]r Antonio de Moraes Barros

Rua Braulio Gomes nº 2

São Paulo

Brasilien

[01-0000864-Página 02 - envelope]

[Com carimbo do correio de São Paulo.]

[01-0000864-Página 03]

Berlin, 20 de Nov[embro] de 1910

Nhonhô,

Quando esta ahi chegar vo=
cê já estará ha muito livre do
pesadelo da eleição de Pira=
cicaba, e o que é melhor ain=
da com a victoria pelo
que receba os meus parabens.
Mas politico como você, que

se deixa impressionar por
uma cousa a ponto de ins=
pirar cuidados, não serve.
Você estraga a sua saúde, que
para sua mulher, seus filhos
e nós todos é mais preciosa
que Piracicaba inteira. Quem
deve estar contente com o fim
da eleição é Isaura por ver-se
livre dos cuidados pela saúde

[01-0000864-Página 04 - esquerda]

do marido e das rabugices d'elle.
Você teve despesas extraordinarias
com as eleições, faça-me par=
ticipar d'ellas com a quantia
que entender.
Recebi a sua carta com a
nota dos juroz, que pedi a
vocês e que muito agradeço.
Ainda que bem atrasadas,
ahi são tambem os meus agrade=
cimentos pelo “banquete” recebido
na Câmara, que você levou
ao cemiterio ao Hermann.
Para mim é um consolo o
saber que vocês ahi não se es=

quecem dos meus queridos mor=
tos e sempre levam flores para
enfeitar-lhes as sepulturas.
Voltamos a Berlin para apromptar
Lucia p[ar]a o casamento. Paulo fi=
cou em Ouchy com Nenê, que

[01-0000864-Página 04 - direita]

ainda não póde viajar, sem saber
quando o poderá e mesmo si o
podará um dia, tal o estado em
que ella se acha. Paulo ainda tem
esperança que se estabeleça uma
compensação no coração e ella
readquira uma saúde apparente.

Esperemos!

Nonô tambem ficou em Ouchy
tratando do estomago com o Combe,
que promette usal-a com uma
cinta e papas - de uma desloca=
ção do estomago para baixo e de
digestão deficiente dos alimentos
que atravessam as vias digesti=
vas na maior parte sem serem
aproveitadas.

Você já deve saber por Paulo
do bom prognostico do Professor

de Zurich sobre a molestia de
Octavio. É o caso de o fazer em

[01-0000864-Página 05]

barcar p[ar]a a Europa e leval-o a esse
medico para que lhe restitua as
pernas.

Mandei pelo S[enho]r Arlindo Costa,
que partio p[ar]a o Brazil, uma
caixa com chocolate para
Isaura, e antes já foram
pelo correio uns lencinhos bor=
dados p[ar]a Maria e Isa.

O inverno este anno começou
cedo, tem feito bastante frio e
já tem cahido neve em
Berlin.

Mamãe vae bem, anda quei=
xando-se de um pouco de
rheumatismo n'um dos braços,
cousa que passa logo.

Ahi vão muitas saudades
e abraços p[ar]a você repartir com
Isaura e as crianças da

irmã m[ui]to amiga

Nhanhã

Lista de apelidos:

Ana Maria de Moraes Burchard / Anna Maria de Moraes Burchard – Nhanhan / Nhanhã

Antonio de Moraes Barros – Nhonho / Nhônho

Elisa Ferraz de Sales Moraes Barros – Nenê / Nêê

Isaura de Moraes Barros – Isa / Iza

Leonor de Moraes Barros – Nonô / Nônô